

3 書叢育教庭家

集續 福幸的女兒

譯霞碧陳蔡 / 振澄蔡 / 著原子說仁羽



好家庭叢書 6 寶寶的疾病

中村 孝著／吳家鏡譯

小兒患病的時候，應該怎麼辦呢？本書對於遇到小兒的各種疾病時，母親應採取的態度，與護理的實際，有淺易而詳細的解說。本書的主要內容有：嬰兒的疾病及其特徵（呼吸器疾病、會發燒的疾病、消化器的疾病、會出現發疹的疾病、血液與心臟的疾病、腦神經的疾病、腎臟與膀胱的疾病、預防接種、營養與發育、過敏症），應該知道的其他問題（先天異常與新生兒的疾病、心理上的疾病、公害與育兒）、家庭護理與應急處置等。

好家庭叢書 7 嬰兒的家庭護理

松波昭夫等著／邱素臻譯

因為嬰兒對於傳染病等的抵抗力很弱，故易患各種疾病，而且病勢的發展很快，容易變為重病。因此應該如何早期發現嬰兒的疾病，採取正確的措施，乃身為母親的重任。本書就是原著者為提供母親以正確的護理知識，期能完成重任而寫的，內容充實、詳盡，堪稱為家庭護理的津筏。主要內容有：家庭護理的基礎知識、症狀別疾病的護理、小孩主要疾病的護理、身體異常的治療與處置、事故之處置等。

好家庭叢書 8 如何處理幼兒的問題

高橋種昭著／張錦燦譯

不聽話的孩子、焦躁不安的孩子、語遲的孩子、夜間啼哭的孩子等，在於母親來說，是最傷腦筋的事情。而本書可以說是為母親們解決「小煩惱」的育兒書。主要內容有：小孩的性格、生活習慣、社會性、知能、言語、運動、遊玩、繪畫與音樂、性的問題、家庭環境及其周圍等。

目錄

緒章

第一節 緒言	一
--------	---

關於藝術教育與情操教育	六
-------------	---

第一章 給孩童有音樂的美感

第一節 重新考慮吧！	一七
------------	----

第二節 對音樂的提案	三九
------------	----

第三節 有寬裕的教育	五四
------------	----

第四節 在音樂中母親的任務	六九
---------------	----

第五節 在音樂中朋友的任務	九八
---------------	----

第六節 在社會中音樂的任務	一一七
---------------	-----

第二章	匈牙利的歷史與音樂的理想	一四六
-----	--------------	-----

第三章	以更美、更善的音樂教育爲目標	一六二
-----	----------------	-----

第四章 母與子的音樂談話

第一節	音樂的早教育與園田教授	一八五
第二節	日本音樂教育走歪了方向	一八九
第三節	關於音樂教育的臨界期	一九一
第四節	音樂教育的內容是什麼	一九二
第五節	關於兒童歌	二〇二

緒章

第一節 緒言

目前正是大力提倡人性回復或人性教育的時代。當人們一面注重着文明，爲着科學的進步而努力中，另一面則使人產生根本的衰弱，讓他們發生倦怠，不但對工作失去了勞苦的意慾，而且失去創造自己人生的喜樂，這實在令人感到十分遺憾。

世界的精神病理學者們老早就提出警告，說這是一個人性喪失的時代。事實告訴我們，喪失自己是件多麼可怕的事，同時藉着醫學及心理學，知道了其所顯示出的嚴重性。

現在的社會情況，呈現出人們被金錢賣弄的醜陋面，這確實是值得我們去思考，因此，現在已到了認真考慮如何才能使喪失的人性回復的時候了。

就我個人的看法，就是有重新認識『幼年期教育』的必要，如果忽視了幼年期教育，只重視着人性教育，仍然是沒有效果可言的。大腦生理學就是以科學的方法證實了『幼年期教育』的重要性，證明人的證據是在於人有「思考力」，而思考力的基礎形成則是在幼

年期。

雖然有很多人堅決主張是精神、思想準備的問題，或者是道德教育的問題，但是卻無法期待其效果的，所以幼兒教育最近才受到了重視，而被精確地觀察了。其實，最近突然旺盛的幼年教育實在只是尋求精華的巧妙利用主義罷了！這麼一來倒反而把使人成長基礎的心忽略了。

所謂『心』，原本是屬於悟性或修養之類，是成人獨佔的東西，但這種想法犯了嚴重的錯誤，因為心的發達，若幼年時沒有充份地奠立基礎的話，是絕對不可能的。每一個生命的誕生，被養育成幼兒，對於第一次所看到的世界一定會有所驚訝、奇怪、懷疑、着迷等等的感覺，周圍人們的活動有時會感到高興，有時會感到悲傷，對人之外動物的活動感到危險，爲了想對他們推動工作而學着去記言語，這時期幼兒『心的教育』是非常重要的，但遺憾的是，一般的教育卻把這麼活潑、多變化的重要時期，視爲什麼也不知道的孩童時期，只去注重他們身體上的成長，卻忽視了『心』的成長，這是多麼地不幸啊！

目前所謂的『教育』，純粹只指口授，教導，這些只是單方面的，而忽略了使學生自己去學習。對幼兒的教育也是如此，他否認了幼兒自學的心，這是現代教育裡對幼兒教育有重新檢討的癥結。

現在的幼兒教育已沒落爲國小的準備教育，雖然說是幼兒的智育，但現在的智育卻只偏重塞滿考試用的知識，像這樣的智育，實在無助於使人的心靈美麗長成的知性醒悟。考試風氣漸趨向幼兒教育，再這樣演變下去，只有加速人性的喪失。

『人權』這句話是誕生於法國大革命之後。『人性』或『人』這些辭彙已成爲哲學用語，也是巴斯卡以後的事。在這時候以前的人，由於被上下的道德觀念所束縛及階級上的規定，以致於只有一成左右的國民受教育的情況。現在，『人權』已經無法脫離人獨立存在了，這個時代已經進入考慮小孩們應該自由接受教育的情況。

在日本也是從明治時代以後，藉着義務教育的普及，已掃除了文盲，成爲東方在那時期唯一掃除文盲的國家，但是由於近代科學的發展，對於教育的興趣越來越高，而趨於令人膽寒的地步，就拿現在的教育而言，其顯示出五〇%的小孩子跟不上現在的義務教育，使得教育狀態陷入了僵局，這正是對於『心』問題中情操教育想法的錯覺結果，也就是在能跟得上與不能跟得上之前，在那些孩童的心早已產生了落伍，離譜，所以他們的跟不上是極其自然的事。

所謂情操教育，就是指養育人心的發展，使之教導着『創造的喜樂』的教育，這種教育相當的重要，也相當值得提倡，但是，在今天的教育中卻沒有。爲什麼在大家都高呼着

教育至上的今天，竟看不出有情操教育呢？到底是什麼阻礙了它的發展呢？依我個人的看法，是由於考試萬能，考試主義所引起的價值觀。

由於考試萬能所引起的價值觀，一個人從個性至行動都被評價，這樣的評價陷於在短時間中把一個人切成無數細段來看的錯誤之中，換句話說，就是忽視了一個人的個性，試想連個性都被忽視的教育，還有什麼真實性可言呢。

以考試測驗主義為中心的教育，雖然知道會與不會，但是考試成績好的人不見得做起事來就會好，考試成績差的人也不見得做事就會差。此種教育只告訴我們，某些人（即考試分數高的人）在短時間之中，能發揮得要領的個性而已。

最近電視節目中（在日本）常發表，大學入學考試時的成學與入學後的成績往往沒有關係，也就是說入學考試成績高的入學後成績不一定會高，有時候入學考試成績高的，入學後反而會低呢。按現在的考試主義所造成的秀才教育，似乎與前面所說的「教育是國家百年大計」互相矛盾。

譬如『美』，所有的評價不一定都是絕對的，實在無法有力地做決定，因為對於『美』，並不能像考試一般，以客觀去打分數，同時在人無限的表現之中會顯出多彩多姿的。當學生畫了圖畫，不祇是老師去評價，就是學生們之間也有他們的批評，而湧出對別

人的勞作（作品）尊重的心情；然而在現在的考試主義中，評價只是附帶之物，所以在評價之中往往會產生氣憤、嫉妒等等的自卑感，而自卑感又會損壞小孩的本性，以致於不能培養出真實的健全人格。『美』具有養育自己寬大『心』的作用，因此，情操教育是不需要現在的那些評價。創造出更完美的意慾，努力的環境，就是使情操發達的保障。

近年來，讓幼兒學習鋼琴、風琴、電子琴、畫圖、毛筆字等等的家庭越來越多，有的甚至同時學習好幾樣，使得孩子們連遊戲的時間都沒有，每天都只機械性的打轉，如此一來，把小孩最重要的『自由』都剝奪了；這些風氣或許是一種流行，如果問那些熱心孩子學習各種技藝的母親們：

「爲什麼要他們學習那些呢？」她們會回答：

「爲着培養情操教育啊！」

但如果再進一步問她們：情操教育到底有些什麼內容，會發現她們所想的情操教育內容相當的含糊。她們所謂的情操教育乃是：

「我想會彈鋼琴總比不會彈好吧！從幼兒期開始彈，將來必定會用得着。」

「讓孩子練習毛筆字，會使孩子的性情穩定。」

她們把情操教育的目的都當做了性情陶冶的手段或學習的一種技術。也有些母親是在

自己孩子身上趕流行，不管孩子是那一種素質，也有些母親以學習某種技術（鋼琴、習字等等），是爲了要顯耀給人看，更有些母親是把自己一生不能實現的夢想，完全寄託在自己孩子身上以便得到滿足。簡單地說，她們熱心花錢讓孩子忙碌地學習各種所謂的情操教育，其實並不是爲着要使小孩的成長與發展有幫助，而是成爲父母滿足自己的虛榮，這是非常遺憾的事。

像這樣，只爲了滿足父母手段的各種練習佔去了幼兒期貴重的時間，真不知這是否有意義。在這樣的學習下，幼兒的人格形成與發達，使得社會性發達中不可缺的遊戲時間成爲了小片斷。嚴格地說，現狀的各種學習，是無助於感情、情操的發展，反而損壞了社會性發展的基礎，由人格的民主性發展來看，是有害「無」益的。

關於藝術教育與情操教育

哈巴都·理得所著的「基於藝術的教育」一書中，第一章『教育的目的』他曾引用了果迭（Goethe）的話：『你不是你以外的東西，你不能從你自己之中逃出來』。哈巴都·理得說脫離了人性，磨練能力也不算是教育；他更以柏拉圖的主題『藝術乃是教育的基

礎』，做爲他的教育方針。

在現況教育中，本來爲培養人心的重要藝術教育早已被忽略；因爲藝術教育，如畫圖、鑑賞音樂、體味文學等等與考試都無關，所以引不起衆人的關心，這情況是多麼可悲及令人惋惜的啊！

按我個人的看法，尤其是幼年期及青少年期的教育中，人性教育就是藝術；因此越看今天的教育，也就越覺得它可憐，越看出其荒謬錯誤，以及越發現藝術的重要性。所謂想像力或創造力，幼兒也相當豐富，這些並不是由於『鑑賞』，可見人對於『美』的確有所感動，而由心中產生行動的力量來。能夠欣賞或感動別人所作的事，也只有幼兒才會，成人對於別人所作的善事，往往不僅不會去欣賞，反而有嫉妒，唯有幼兒他卻能真心地感動別人所做的善事。

在現在的社會中，似乎人心才能創造出的『友情』及『鄰居愛』早就已絕跡，但是『友情』其實也是藝術的一環。原本按照自然的環境，人們建造了各種不同的住宅，這些各式各樣的住宅又創造了城市，但是隨着科學的發展，所有新蓋的住宅（特別是公寓）格式大小都完全一樣，使人失去了新鮮的感覺。食物的豐富也是今日引以爲豪的，但是現在所吃的東西，不僅不如從前，而且大部份的東西都是吃不得的。比方說，從前的人吃的是糙

米，現在卻吃白米，好吃那是無可置疑，然而白米的營養價值卻等於零啊！再加上白糖、味精、化學食物……等等，真是不勝枚舉哪。

這個時代雖然大家都主張注重保育教育，但是，今天的保育教育卻是個大問題。所有的人都離了心，他們都只注重局部性的教育，所以這樣的教育不僅沒有意義，反而是有害的。所以現在最應該探尋的是如何能養育出豐富的人生教育：也就是說如何從幼兒教育着手。

提到『情操』，它有它在社會性上的價值，同時也有會感動的心，在送孩子去學習鋼琴的家庭，是否都有一個音樂的好環境呢？一般來說都沒有。在他們家庭裡所有的音樂，只是從電視唱出來的流行歌曲吧！

近來有很多的父母抱怨他們的孩子除了漫畫書以外，根本不喜歡看別的書，但另一方面來看，這些只喜歡看漫畫的孩子們的父母，尤其是母親，又有幾個人平常有看書的習慣呢？她們所看的書籍還不都是婦女雜誌或週刊雜誌這一類麼？沒有看書習慣的父母，他們的孩子只喜歡看漫畫，是理所當然的事。

處在這樣的家庭環境中，要求有什麼情操教育是不可能的事。

雖然一般人對情操教育的了解不夠，但是有心對自己的孩子施以情操教育也算是可喜

的事，因為由於環境的搖動，現在的孩子們已失去了穩重、溫和，在這種人性喪失的現實之中，家長們注重着所謂的情操教育，實在是難能可貴的，就好像在黑暗中射進了一線光明。

最近的學校教育已陷入了泥沼，人們被今天的教授科目弄得四零八亂，小孩們的生活也埋沒於死記及考試分數之中，由於入學考試萬能的主義所左右，以致於失去了朋友，在所留下來的時間中，只想藉着怎麼樣去逃避現實。

有人批評現代的小孩或青少年，是重感情、瞬間性、無理想及分裂症性；對於這樣的性格，縱使再加添一科道德教育，是否就能解決呢？按我個人認為這不僅解決不了，反而又給孩子們多了一科的負擔。

憑良心說，這問題不僅限於孩子。今天的精神病專家把越來越增加的精神病患者，歸罪於這個『自己喪失的時代』，這個時代的文明被搖動，社會失去了尊重人心的重視，從『社會開發』，『才能開發』的美名，公開否定了人性，尤其在經濟膨脹的社會中，由於大資本家們的公害，人像奴隸般喪失於其中。

兒童是國家未來的主人翁。雖然有人會失望，以無法自主從這泥沼中救出來，以被現實的波浪流失而失望，但是，我們應該認識教育乃是人的學問。人之所以被稱為人，是因

爲人持有思考能力，這也就是被稱爲人的真理。

在這樣的情況中，也有些追求着使小孩與社會的各個關係搞好，在有障礙的教育中，找出其權利，是值得一提的。久保貞次郎先生所著的「美術教育界的煩惱與將來的方針」一書中，有如下的一段話：

「在幼稚園或圖畫教室，要求孩子畫如成人畫的美妙的圖，這傾向已逐漸消失，這是件可喜的事，但是只一個可嘆的傾向又開始出現了。那個傾向是，所畫的只注重外表悠然自得的圖畫，由表面的落筆大胆，雖然看得出是小孩所畫的，但是，裡面卻缺乏小孩誠實的感情，也就是在小孩的圖畫中，強硬地顯示出指導者（成人）的趣旨。每當想到這些指導者是擔負着情操教育一環的教師時，就感到非常悲慘。」

他在此所指摘的，是惋惜在幼兒純真的心中失去了不受其他東西影響的表現，也就是無法盡情地發揮心中所想的。若從另一種角度來說，就等於他們幼小心靈的自由被損害，而且阻礙了他們的進步。

爲了要把這些已陷入錯誤的情操教育恢復到正途來，就必需強硬地造出合乎情操的環境，而且這是極重要的。

不管是音樂、畫圖或其他，不要把它們當做一種職業上的工具，而是爲了所有的人無

論在任何環境中，都能以愛美的心去使用它，這樣才是真正的情操教育。

當提到愛『美』的心的『美』時，使我連想起一件事。就是山下清在十三歲時的事。大家都知道久保寺學校是久保寺先生所創設的，是專門收容一些低能的孩子，加以特別訓練教育的學校。山下清是這所學校裡的學生，特別接受着久保先生的教育。

當山下清十三歲的時候，她的性格是極端反抗性及毫無條理，使得久保寺先生對她也感到束手無策。在那個時候，一個偶然的機會，久保寺老師發現山下清的口袋裡藏着各種顏色的瓢蟲；她這種事使久保寺老師領悟了山下清仍持有愛『美』純樸的心，不能由於她外表表現的不講理及粗野，而忽略了她那純樸愛『美』的心，所以這個偶然的發現，使得久保寺老師認為對她教育的重要性，而正確地去幫助她。

久保寺老師馬上想了一種原本是精神醫生使用於分裂症病患的精神安定的黑色紙貼圖書；不過，久保寺老師以顏色紙代替了黑色紙，讓山下清開始學習貼圖書。

如此經過了幾年的時間，在山下清十六歲的時候，好像改變了整個人似的非常鎮靜，誰也看不出她曾經是一個粗野，不講理的女孩。當我去訪問久保寺學校時，我看到山下清在一間教室裡，與一個九歲左右的精神薄弱兒童在一起，她正坐在他身邊，熱心地指導他以顏色紙貼圖書。

由此情景我們可以看出，在人心的最深處所隱藏的，是造物主賜給每一個人愛『美』的心。藉着貼圖畫要有組織的貼上去，山下清發現了自己，同時也發現了幫助別人及教別人做建設性的工作，是多麼快樂的事。當她發現了爲別人做事、幫助別人的快樂時，她體會出人生最大的意義及真正的人生。

藝術或情操，與人有密切的關係，然而，如果它無法深深地進入孩童心中的教育，就會變得毫無意義。

茲介紹一位五歲小女孩的經驗給大家做參攷。

有位五歲的小女孩，因爲感冒引起的併發症，以致於腎臟損壞，按醫生的診斷，必需有一段時期絕對的安靜，這診斷對一個五歲的小女孩來說，實在太苛求了，因爲每個孩子都好動，要她絕對安靜，整天躺臥在床上，不但難，甚至是不可能的事情，同時她又是一位在同伴中比較會與別人計較，富抱怨的小女孩，所以更難安靜地躺在床上。

雖然是那麼地困難，但是不絕對安靜，又會影響到她的生命，這使她不得不安靜，因此就讓她認識一件事，這件事除了能使她單獨安靜地過着快樂，而且將來還可以把這快樂告訴同伴。正巧那個時候剛開始音感教育，所以試着教她在絕對安靜中，把所聽到的聲音，都用音符寫下來，並以此自娛。

寫成音符的聲音實在太多，譬如水流入浴池的聲音，母親炒菜的聲音或鄰室姊姊彈鋼琴的聲音，都把音符寫在五線譜上了。就這樣使她不埋怨，而絕對安靜的臥在床上，快樂地去玩着音符；慢慢地她學習了音符遊戲，同時在這遊戲中渡過了漫長的安靜時期。

當她的身體痊癒，不必再過着絕對安靜的床上生活，而重新回到同伴中時，她把音符的遊戲介紹給她的同伴。她拿出自己用音符記下所聽到聲音的五線譜，並說明她在半夜醒過來的經驗，因為她整天躺臥在床上，所以半夜醒來是極自然的，在那種情況下，她會聽到遠處電車通過的聲音，當然，她立刻就以音符寫下來，像這樣，孩童的作曲的確是非常感人的。

再者，我要把動物的飼養列為情操教育的方法之中。我想，這是對『美』反應的心，同時也是一種凡有生命之物的愛護，保護的愛情，所以可以當做是最佳的情操教育吧！

「很可愛吧！」

「漂亮吧！」

飼養並不一定只是欣賞，乃是帶着行動的，而且那行動一定要正確、忠實才可以；唯有這樣的條件之下的行動，才會感覺出『美』。

飼養動物看起來是相當簡單，但是你絕對不可因此將其視為簡單評價的材料，因為只要有生命或有所謂生命這東西的，就有了歷史與現實的條件，在那複雜的結果，就是招來